

GAZETA KORRESPONDENTA

WARSZAWSKIEGO Y ZAGRANICZNEGO.

Z WARSZAWY DNIA 6. CZERWCA ROKU 1800. w PIĄTEK.

z Wiednia dnia 28. Maja.

Nadzwyczajny Dodatek do Gazety Dworskiej na dniu wczorajszym ogłoszony, wyraża co następuje:

» Generał Melas przez Kapitana Salomon przyśłał przyjemną wiadomość z Nicei pod dniem 17., iż nieprzyjacielski Generał Buget broniący zamku Sawony, przymuszony został zawrzeć nadni 15. następującą kapitulacyą:

KAPITULACYA

Pomiędzy Generalem St Julien kommandantem korpusu blokującego Sawonę, i Generalem brygady Buget kommandantem wspomnionego zamku zawarta.

Art. I. Garnizon Francuzki zamku Sawony wyjdzie ze wszystkimi honorami wojskowymi, z bronią, bagażami, muzyką i rozwiniętymi chorągiewkami. Niebędąc poczytany za zofstającego w niewoli, uda się najkrótszą drogą do Francyi. Konwoiowanym będzie przez woyska Cesarzkie aż do pierwszych forpoczów Francuzkich, a w ciągu marszu potrzebne żywności zostaną mu dostarczane.

Odpowiedź: Garnizon Francuzki ma wyjść jutro dnia 16. Maja o godzinie 3. po południu z zwyczajnymi honorami wojennymi, bronią i bagażami, tudzież muzyką i rozwiniętymi chorągiewkami, złoży jednak broń na stoku i podda się w niewolę. Zostanie zaprowadzonym w głąb krajów Włoskich, aż dopóki Generał kommandujący armią Cesarzką we Włoszech inaczej w tej mierze nierozrządzi.

Dodatek do Art. 1go. Officerowie garnizonu zatrzymają swoje szpady lub szable równie jak konie i bagaże, a żołnierze swoje tornistry. Wszyscy ci którzy do liczby walczących nie należą, mają wolność jeżeli są Francuzami, powrócenia do Francyi, a jeżeli Włochami, do swojego kraju. Pozostaną tylko felerzerowie i należący do usług dla chorych, którzy staranie około chorych i rannych mieć nieprzeftaną.

Art. II. Officerom garnizonu dane będą potrzebne fury do zabrania ich bagażów i sprzętów. — Odpowiedź: Zezwolono.

Art. III. Chorzy i ranni będą morzem odwiezieni, a ci którzy nie będą w stanie odprawiania podróży, pozostaną w szpitalach Sawony, po swoim zaś wyzdrowieniu powrócą do Francyi. — Odpowiedź: Chorzy i ranni będą traktowani z wszelkimi względami iakich dla siebie cierpiąca ludzkość wymaga, lecz po wyzdrowieniu swoim będą uważani równie iak garnizon za jeńców wojennych.

Art. IV. Woyskom Liguryjskim wolno będzie udać się za garnizonem do Francyi, lub do liedliśk swoich, a z tego względu nie będą napastkowanemi. — Odpowiedź: Wszystko co się tylko do liczby walczących ściaga, już jest pierwszym artykułem objęte.

Artykuł Dodatkowy. Officerowie Austriacy którzyby się w fortecy iako jeńcy wojenni znaleźli, będą uważani za wymienionych, iak tylko woyska Cesarzkie posessyją zamku obeymą. Zaraz po podpisaniu kapitulacyi, zakładnicy z obu stron wymienieni będą, i brama zamku oddana woyskom Cesarzkim zostanie.

Wszystkie plany i pisma które się do tego zamku ściągają, równie iak artyllerya i amunicye, będą wiernie wydane tym, którzy z frony Cesarzkiej zostaną do ich odebrania zesłani. — W Sawonie d. 15. Maja 1800.

(podpisano) Franciszek Hrabia St Julien
Generał-Major.

Buget General Francuzki.

Artykuł dodatkowy. Garnizon nie będzie do Niemiec odeftanym, lecz dozwolono mu będzie zatrzymać się we Włoszech, i ma być pierwszy podany do zamiany. Odpowiedź: Garnizon Sawony może się tylko do poty we Włoszech zatrzymać, dopóki nie nadeydzie dalsze w tej mierze od Generała kommandującego rozrządzenie, co się zaś tycze przedkier jego zamiany, za tym ia się wstawic obowięzuje. Na murach Sawony dnia 15 Maja.
Hr. St Julien.

W tymże samym czasie G. Melas donioś także, iż Generał en chef nieprzyjacielski Massena, stojącego pod Durazzo F. M. L. hrabia Un

go *Hohenzollern* na dniu 13 kilkakrotnie z siłą atakował, lecz przez wojska nasze ze sławą odpartym został. Nieprzyjacielski Generał dywizji *Soult*, szef brygady, i wielu żołnierzy zostali w tej okolicy zajętemi w niewolę. Obfzerniejszy raport w tej mierze później przyśłanym będzie równie jak wyszczególnienie siły garnizonu zamku *Sawony*, tudzież znalezionych w niej armat i amunicji.

Podług raportu G. *Kray* pod dniem 20 z *Ulm* nieprzyjaciel dniem wprzód większą część potęgi swojej wśród ustawicznej forpoczty walki przeniósł na lewy brzeg *Dunaju* i zdawał się chcieć przypuścić atak na nasze tamtejsze stanowisko. Nasza armia stała uszykowana do bitwy i oczekiwała tego ataku, który nie nastąpił, owszem nieprzyjaciel w nocy powiększył części znowu sięgnął na prawy brzeg *Dunaju* w czasie którego przeyscia zajęliśmy mu do 200 niewolników, pomiędzy ktoimi 6 officerów.

Na dniu 20 była znacząca potyczka forpoczty od korpusu G. *Giulay* i dywizyów G. *Delmas* i *Hauptpoult*, z których pierwszy ku *Weissenhorn*, drugi ku *Biberach* cofnął się, G. *Giulay* trudził mocno tylną straż pierwszego, i zajął mu wielu niewolników i koni.

Cofnięcie się nieprzyjaciela na prawy brzeg *Dunaju* pociągnęło G. *Kray* do wzmocnienia przedniej straży, i posunięcia iey pod komendą Arcy-Xiążęcia *Ferdynanda* do *Erbach*. Arcy-Xiąże posłał zaraz niektóre oddziały do trudzenia w tyle nieprzyjaciela, i uważania dalszych iego obrotów.

Zdać się, iż nieprzyjaciel całą siłę swoją chce skoncentrować pomiędzy *Dunajem*, *Iller* i *Guns*, gdyż okolica tamtejsza będąc pełna zaroślow, trudno rozpoznać siłę nieprzyjaciela z iego stanowiska, z tego powodu G. *Kray* podług doniesienia swego pod dniem 22 zlecił stojącemu na prawym brzegu *Dunaju* pomiędzy *Iller* i *Guns* G. *Starray*, równie jak Arcy-Xiążęciu *Ferdynandowi*, którego forpoczty na lewym brzegu *Dunaju* aż do *Ehingen* dochodzą, rozpoznać nieprzyjaciela w obu iego skrzydłach.

Nowym patentem Cesarza Jmci pod dniem 15. postanowione są nowe zdatkowe bankocetle na dwa i jeden złoty, a to na miejsce dawnych bankocetlow na 5 złotych wydanych, które skaffowanemi zostaną.

Gazeta Dworska pod artykułem z *Turcji* wyraża tyle tylko—, Wiadomości z *Konstantynopola* względem dalszych w *Egipcie* wypadków, przywiezione przez różne okręty z *Lewantu* do *Włoch*, ieszcze urzędownie o-

głoszone nie zostały. Tym czasem Porta wydała rozkazy W. Wezyrowi, aby obchodził się z *Egipcem* iako kraiem zawoiowanym, co może sprowadziło ostatnie wypadki, które w *Egipcie* zaysc miały.

z *Londynu* dnia 20. Maja.

Obie Izby Parlamentowe podały Królowi z powodu szczęśliwego uchronienia się od zamachu na życie iego godzącego adresu w następującej treści.

„My W. K. Mci najwierniejsi i najobowiązańsi poddani, duchowni i świeccy Lordowie, tudzież deputowani z miast teraz zgromadzonego Parlamentu składamy przed W. K. Mcią z uszanowaniem nasze obrzyszenie i niechęć przeciw czarnemu i zdradzieckiemu targnięciu się na poświęconą osobę iego, a razem chcemy nasze z serca pochodzące powinowanie, względem szczęśliwie uratowanej osoby W. K. Mci, nie tylko przed W. K. Mcią, ale przed całym krajem okazać. Ponieważ osobę W. K. Mci uwielbiamy z każdego względu, który Monarchę ludowi swojemu miłym czynić może, równie z przekonania o korzyściach iakie z sprawiedliwego i łagodnego rządu W. K. Mci wynikają, iak z szacunku cnot, które charakter W. K. Mci zdobią, przeto uznajemy z wdzięcznością dobroczynne wsparcie Opatrzności Boskiej tak widocznie do utrzymania W. K. Mci przykładające się, i prosiemy Wszechmocnego Boga, aby raczył dłużej ieszcze czuwać i utrzymać życie tyle dla nas drogie.”

Lord *Grenville* uczynił wniosek takowego adresu zaraz nazajutrz po popełnionej zbrodni. Podobne adresy będą teraz Królowi oddawane od wszystkich kolegiów i zgromadzeń Państwa. Wczoraj magistrat miasta *Londynu* takiż sam adres uchwalił.

Ponieważ dwa wystrzały w jednym dniu przeciw Królowi wymierzone były, przeto obawiamy się, aby wiele osób do tak szkaradnego zamachu uwikłanych nie zostało. Co się tycze wystrzału pod czas mufty, ten powszechnie nieostrożności rozdających ładunków, jest to, iż dwóch ludzi zrana nim ieszcze wystrzał ten był uczynionym, dało się w jedney szynkowni z tym słyszeć, iż ten który dziś zrana wstał z łóżka, na noc poydzie spać do grobu, dla tego policya ludzi tych wszędzie szlakuje.

Wczoraj przed sędzią *Forđ* była stawiona jedna osoba oskarżona o to, iż miała powiedzieć: Wkrótce zamach na życie Króla lepiej się powiedzie. Lecz dla niedostarku dowodów, osoba ta wypuszczoną została, równie iak ie-

Generał *en chef* troskliwy o honor oręża *Francuzkiego*, w proklamacyi do żołnierzy swoich wytawia wielkość winy której podpadaia woyskowi dopuszczajacy się rabunku, przez pomnażanie klęsk *Liguryi* pustoszących. Odtąd (mowi on) wszelkie złodziejstwo śmiercia karane będzie.

Generał *en chef* wydał także do mieszkańców *Genui* proklamacyą w następujacej treści: „*Obywatele*. Nieprzyjaciel używa wżyskich sposobow, i pragnie wzbudzić przyiazne dla siebie poruszenia. Wczoray stronnicy jego rozniesli pogłoskę, iż myślę miaſto wasze opuścić. Zdrayca *Afsareto* obiecuie wam wsparcie. Roznieſiono iż kapitulacya już jest podpisana, gdy ja na dniu wczorayszym wszelką kapitulacyą odrzuciłem. Moia odpowiedź *Melasowi* dana służy za dowod. Tego poranku nieprzyjaciel pobitym został. Stracił 1200. ludzi w zabitych, a 600. w ieńcach. Mieszkańcy *Genui*, nie chcę, ani mogę kapitulować, gdyż mam potęgę do obronienia was, a obroty które pierwszy Konsul z armiami *Francuzkiemi* czynić zaczyna, przymuszają wkrótce armią *Austryacką* do cofnienia się, nakoniec iż czyniąc inaczey, zrobiłbym z was ofiarę dla nieprzyjaciela, gdy tym czasem życzeniem i obowiązkiem armij jest was oswobodzić. Wiele zależy na tym nieprzyjacielowi, aby miaſto to opanował, i wszelką ofiarę gotow łożyć dla dopięcia swego celu. Lecz nie dacie się omamić względem prawdziwych zamiarow jego. Pragnieniem domu *Austryackiego* jest, zemścić się za wypadki w roku 1746. Mieszkańcy miaſta *Genui*, chcę od was oddalić ten smutny los, i dopoki mi tylko korpus woyska pozostanie, ani ja, ani moje waleczne woysko nigdy naszej sprawy od waszey nieodłączemy.“ (podpisano) *Masena*.

Odpowiedź *Maseny* dana Generałowi *Melas* względem poddania *Genui*, była w osnowie następujacej.

W głównej kwaterze w *Genui* dnia 1 *Floral* (21 Kwietnia.)

Mości Panie Generale. Odebrałem List *WPana* który do mnie pisać raczyłeś, i w którym ofiarujesz mi przyſtoyną kapitulacyą. Nie znajduję się jeszcze w tey potrzebie. Zostaie mi dosyć woysk dla pokazania *WPanu* że się obronić potrafię gdyby nawet Generał *Suchet* był pobitym, czemu wierzyć mi trudno. (podpisano) *Masena*.

Trzy przewozowe ſtatki, które depesze do Generała *en chef* przywiozły, przemknęły się

szczęśliwie pomimo ścigajacych ie ſzalup nieprzyjacielskich.

Dnia 25. Woyska *Francuzkie* i gwardye narodowe całą noc stały pod bronią. Lękano się, aby nieprzyjaciel z strony *Bisagno* ataku nie przypuścił.

Dnia 26 wszedł do portu ſtatek z 200. korcami zboża. Nieprzyjaciel nie czynił żadnego od brzegow zachodnich poruszenia. *Francuzi* posterunki swoje postawili z tey strony *St. Pierre d'Arena*, a w *Riviera di Levante*, aż do *Quarto*. Spodziewamy się, iż *Auſtryacy* przedsięwezmą wkrótce atak. *Angielska* eskadra krąży ustawnie w obliczu portu naszego.

Minister wojenny *Carnot* powrócił na dniu wczorayszym do *Paryża*.

Armia odwodowa pod dowodztwem Konsula *Bonaparte* przechodzi w tym momencie przez *Alpy*. Mowią, iż zpod gor tych wodz ten pisał do Cesarza donosząc, iż idzie osobiście do *Medyolanu*, iż w tym liście ponowił też fame propozycye do pokoiu, które przed czterema miesiacami podawał, dodając, iż ieżeli ſzczęście jego orężowi poſłuży, zawsze będzie gotowy nawet w murach *Medyolanu*, traktować podług tych samych zasad; lecz ieżeli doszedłszy tam, zgodne jego propozycye odrzucenemi zostaną, na tenczas sam tylko los broni warunki układać będzie.

Na dniu 16 w wieczor *Bonaparte* wyjechał z *Lozanny* odbywszy tamże rewia nad kawalerją. Armia odwodowa pod kommandą Generała *Berthier* jest w pełnym marszu do *Włoch*. *Murat* i *Duheme* są Generałami Leutnantami *Berthiera*. Pod niemi dowodzą *G.G. Harville*, *Boudet* &c. *G.Lasnes*, który stoi na czele przedney ſtraży, ma pod sobą trzy dywizye. Nie które woysk naszych oddziały przybyły już do *Aosta*, gdzie niewolników zaieli

Nasza Armia *Reńska* ma tyle zbytku żywności (mowi *Monitor*) iż *Moreau* posyła żywności nie tylko do *Szwajcaryi*, ale nawet i do *Włoch*.

Tuteyszy poseł *Pruski* Pan *Sandoz Rollin* zaślubił sobie Pannę *Pierreſeu*.

Listy z *Berny* wyrażają, iż wſzytkie ſtarańia przykładają się, aby *Konſtancya* i *Hohentwiel* zostały przyłączone do Rzpłtey *Helweckiej* przez warunki pokoiu przyszłego. Mały garnizon fortecy *Hohentwiel* za powrotem swoim do Xięstwa *Wirtemberskiego* został rozpuszczonym. *Kommandant* najpierwszy fortecy *G.M. Bilsfinger*, który właśnie podowczas nie był przytomnym i vice *kommandant* *de Wolff*, który chciał do *Zurich* odjechać, zostali aresztowani, i Xiąże rozkazał złożyć na nich sąd wojenny w *Dünelsbühl*.

Z *Dijon* pod d. 10 Maja donoszą: Pierwszy Konsul przybył tu dnia 7 o godzinie 7 z rana, gdy go się najmniej spodziewano. Armata przedzwy ieszcze ogłosiła iego do pałacu niż do miasta przybycie. Przyjechał w sześciokonnym powozie w towarzystwie swego tajnego sekretarza *Bourienne* i Ob: *Defermont*. Prosta iego odzież niczym go od nich nie różniła. Prefekt, Prezydent, Trybunał cywilny i kryminalny, szkoła centralna i sędziowie pokoju udali się do niego z powitaniem.

W momencie gdy wystrzał armatny ogłosił przybycie pierwszego Konsula, ulica prowadząca do Konsularnego pałacu napełniona była tłumami ciekawego ludu. Nakoniec około 3 godziny *Bonaparte* w ubiorze konsyliarzew Stanu pokazał się pieszo wpośród okrzyków ludu cisnącego się dla poznania wielkiego człowieka, którego imię we wszystkich ustach, a oddane Ojczyźnie usługi są we wszystkich sercach wyryte.

O 5 godzinie wieczorem udał się konno do głównej kwatery 18 dywizji na obiad. Tam dawał audyencyą wszystkim, którzy tego żądali. Przyjmował wszystkie prośby i nikt bez ukontentowania od niego nie wyszedł. Rozmawiał długo z bratem ministą *Carnota*, a w czasie obiadu rozmowę swoją dzielił pomiędzy Ob: *Virely* Prezydentem iednej z sekcjow Trybunału cywilnego i Prezydentem *Dijonu* siedzącymi obok siebie.

Siedmnaśta Pułbrygada i liczne korpus konfrypcyjnych czekali na niego w dziedzińcu uszykowane. Spodziewano się ieszcze widzieć go na spektaklu, lecz po odbytej ostatniej rewii powrócił do swego pałacu, z którego już nie wyszedł aż dla wyiechania do *Geny* dokąd udał się d. 8. o 4. godzinie z rana.

Wszyscy Generałowie wyiechali do *Auxonne* dla towarzyszenia swemu wodzowi. Przybył on tam o godzinie 6 otoczony dwoma szeregami, które formowała Gwardya Narodowa i garnizon zaczawszy od bramy miasta aż do arsenału, gdzie wyiadsł z powozu do *G. Gasfendi*. Przyjmował tam miejscowe władze, poznawał wiele osob tego miasta, które szczyści się, iż było pierwszym iego fjanowiskiem wciennym. Udał się potym wdalszą podróż w pośrodk okrzyków, *niech żyje Bonaparte, niech żyje Rzeczpospolita*.

Vice Inspektor *Ducaire* i *G. Dampierre* odprawili rewią batalionu ochotników Departamentowych. Pomiędzy temi walecznymi ludźmi, których miłość chwały prowadziła śladem *Bonaparty*, znajdowało się 400 weteranów, z tych 200 nie należeli do armij odwodowej jak tylko zdobrey woli, a wycieńczone

ich siły nie pozwalały im znoszenia dalszych trudów wojennych, odesłani przeto zostali do swoich domów z zastróżonemi pensjami, reszta pozostała się na uformowanie batalionu, którego pierwsza kompania tego poranku uorganizowaną została.

z *Bruxelli* dnia 22. Maja.

Telegraf z *Lille* doniośł, iż armia odwodowa którą Generał *Berthier* dowodzi składała się z 8 kolumn każda od 7 tysięcy ludzi iest w pełnym marszu do *Włoch*.

Kuryer który świeżo do Generała *Laroche* kommanderującego wszystkimi wojskami nad niższym *Renem* przybył, miał przywieść rozkazy do skoncentrowania wszystkich wojsk pod *Moguncyą* i uczynienia przygotowań do wkroczenia z korpusem swoim na prawy brzeg *Renu*. Inne wojska w kraju *Luxemburskim* i *Trewirskim* będące, i drugie do armij odwodowej w *Dijon* maszerujące, równie iak do obozu obserwacyjnego nad *Mozą*, odebrały nagły rozkaz udania się nad *Ren*. Zdaie się, iż planem Generałów iest *Filipsburg* obleźć, i wojska *Mogunckie* przymusić do cofnienia się w *Frankonię*.

Kuryerowie między *Hollandyą*, *Prusami* i *Francyą* ustawnie biegną.

z *Hagi* dnia 23. Maja.

Dnia 21. pokazało się przed *Schweningen* wsią niezbyt ztąd odległą pięć okrętów wojennych *Anielskich*, i krążyły na wysokości morza przez dzień cały. W tym samym czasie znajdujący się tamże telegraf był w ustawnym poruszeniu, i rozumieliśmy iż *Anglicy* iakowe przedsięwzięcie przeciw brzegom naszym uskutecznią, lecz nie podobnego nie zaszło i okręty znowu nazad odpłynęły.

Tegoż samego dnia przybył tu kuryer od pierwszego Konsula *Bonaparte*, który z *Lozanny* już odjechał, do Generała *Augereau* który się teraz w *Gröningen* znajduje, dokąd też kuryer zaraz się udał. Oczekujemy dziś ieszcze napowrót tego Generała, gdyż przyflane do niego depesze, mają być wielkiej wagi.

Prezydentem pierwszey Izby Ciąa Prawodawczego w *Hadze* iest teraz Ob. *Dacosta Althias* z narodu żydowskiego.

z *Szafluzy* dnia 18. Maja.

Na dniu 12. *Francuzi* wzdłuż pułnocnego brzegu jeziora *Konstancyjskiego* postępując, przybyli do *Lindau*. Poczym połączyli się z *Francuzami* stojącymi pod *Heimenkirch*, w *Bregenz* zaieli flotyllę z wielu ieszcze barków kanonierskich złożoną Pułkownika *Williams*, i posunęli się daley ku *Allgäu*.

Dziennik Sporow wyraża, iż pierwszy Konsul wkrótce zapewne powroci. Kommissya na wymazywanie z listy

Emigrantów postanowiona z pospiechem swoją odbywa pracę; lecz od wyjazdu pierwszego Konsula żadne jeszcze wymaganie nie nastąpiło.

Na przyszedł dopiero Ciała Prawodawczego tefsyi nowa organizacja lasów przedsięwziętą zoltanie.

z Heilbronn dnia 18. Maja.

Nasza komunikacja z *Ulmem* jest zupełnie przecięta. Korpus *Francuzkie* z *Urach* wtargnęło w okolice *Nerenstetten*. Mowią, iż *Francuzi* rozciągają się aż do rzeki *Lech*, komunikacja między *Ulmem* i *Augsburgiem* jest przecięta. *Francuzi* ułożyli pomiędzy innymi następujące kontrybucye. Na *Landgrafa Fürstberg* 50000 złotych, na miasto *Überlingen* 30 tysięcy, *Memingen* 60 tysięcy, *Biberach* 45 tysięcy, *Buchau* 30 tysięcy, *Ravensburg* 30 tysięcy, *Pfulendorf* 20 tysięcy, *Salmanstett* 100 tysięcy, *St. Blaise* 200 tysięcy, *Buchau* 50 tysięcy, *Althausen* 50 tysięcy, *Schuffried* 25 tysięcy. Opactwo *Weissenau* 25 tysięcy i *Wangen* 15 tysięcy. Proszbydia czynią największe rekwiizycye w koniach. — Dziś wieczór nocy *Francuzi* przedarli się aż do *Hattenstein*.

z Szwajcaryi dnia 18. Maja.

Od kilku dni rozmaite oddziały armii *Francuzkiej* od *Dunaju* ściągają ku *Włochom*, mianowicie dywizya *G. Lorge* odebrała to przeznaczenie. Dziś General ten z 4 tyłkami ludzi spodziewany jest w *Saffuzie*. Podobną liczbą ma przez *Stain* przechodzić. Mowią, iż armia *Francuzka* w stanowiąc swoich nad *Dunajem* pozostanie, i dalej nie posunie się aż co ważnego we *Włoszech* zaydzie. Do armii idą codziennie znaczne transporty armat, amunicyi etc. Zdobyte magazyny w części do *Saffuzy* są przewidzione, zapewne na utrzymanie wojsk do *Włoch* przewidzionych.

z Lozanny dnia 19. Maja.

Bonaparte wyruszył zjad dnia 16 o 5 godzinie wieczornej drogą ku *Fevy*. Dnia wczorajszego widzieliśmy przejeżdżających *Radzcow* Stanu *Ob. Petiet i Dejean* pospieszających do pierwszego Konsula.

Od kilku dni przechód wojsk nieco się zmniejszył, lecz donoszą o bliskim dwóch dywizyów przybyciu.

Dowiadujemy się z *Walezyi*, iż przybywające wojska napelniają kraj ten; część ich zamiała udania się drogą ku *St. Bernard*, ciągnie do *Sionu* i *Simplon*.

Dnia 20. Maja.

Czytamy następujący wypis Listu z *St. Maurice* w *Walezyi* pod datą dnia 17 t. m.

Dowiadujemy się, iż około 30 tysięcy ludzi przeprowiło się już przez większy *St. Bernard*, i że główna kwaterya znajduje się w *Cité d'Aoste*, gdzie sam General *Berthier* przybył dnia 14 wieczorem. Przeprowadzono także część artylleryi z taką łatwością iak się nie można było spodziewać, a to za pomocą saniorów. Jazda obowiązuje oczekiwać do póki infanterya i artyllerya do wierzchołka góry nie dojdzie, rozeszła się po okolicach *Algle i Bez*, gdzie furazje są obfite niżeli przy górze *St. Bernard*. *Bonaparte* ma przejechać przez *St. Bernard* pojutrze to jest dnia 19. — Dowiadujemy się, iż przednia straż opanowała zamek *Bar* w dolinie *Aosta*.

z Szwojij dnia 19. Maja.

Po potyczkach na dniu 16 zaszyły General *Moreau* wzmocnił znacznie lewe skrzydło swoje w *Alb* na lewym brzegu *Dunaju*, tak iż po poruszeniach, które na dniu 17 z tej strony były czynione, należało się spodziewać powszechnego ataku *Francuzów*. Lecz pomimo tego obie armie spokojnie się zachowały.

W *Allgan* ku *Vorobergowi*, *Francuzi* znacznie posunęli się naprzód. Zająwszy na dniu 11 i 12 *Kempten* i *Immerstadt* wkroczyli naprzód ku rzeczce *Lech* i na dniu

13 sfaneli w *Nesseltwang* o dwie mile od *Feussen*. Zdaje się, iż zamiarem ich jest korpus *Xiążęcia de Reuss* odłączyć od korpusu *G. Hiller*. Mowią, iż zamiar *Iwoy* do 10-go stopnia ulkuteznili, iż na dniu 14 *G. Hiller* tylko przez *Pludenz*, *St. Jacob*, do *Landek* z *Tyrolm* był w związku.

z Augsburga dnia 19. Maja.

Francuzi w ogólności bardzo się dobrze z mieszkańcami obchodzą, iedne tylko ich kontrybucye nieco są przykre.

Od roku 1792. przez nasze miasto i okolice przechodziło puł miliona wojsk *Cesarzkich* *Francuzkich*, *Moskiewskich* i innych, które powiększay części na kwateryach *Itali*.

Dnia 21. Maja.

Przez *Feldkirch* i *Inspirk* odbieramy następujący List z *Lindau* pod dniem 13. — „Zawczoray na dniu 11. *Francuzi* tu wkroczyli. Przyszli oni razem z dwóch stron i wodą i lądem. Wodą przyptyneli na flotyli którą od kilku miesięcy z strony *Szwajcaryi* na jeziorze *Konstancyjskim* wybudowali. Lądem zaś przedarli się przez *Wangen*. Jazda na dniu 10. w wieczor Pułkownik *Williams* rozbroił wziętych swoje łtaki tu i w *Bregenz* będące, a z armatami i ludźmi wyciągnął do *Feldkirch*. *Pozycya* pod *Bregenz* zolała od *Celnickich* dobrowolnie opuszczoną. Generalowie *Jellachich* i *Auffenberg* celnili się w nadzwyczaj korzylną pozycją pod *Feldkirch*, gdzie będą czekać spokojnie na ataki nieprzyaciela z wojskami swoimi, równie iak z licznymi łtalcami *Tyrolskimi* i *Voralbergu*. *Francuzi* którzy w naszych okolicach nie są jeszcze dosyć mocnymi, wywożą teraz rozmaite zapasy żywności i inne które w *Wangen*, *Bregenz*, i tu znaleźli do *Szwajcaryi*, na łtakach które kładły flotyłę Pułkownika *Williams*. Takim tedy sposobem położenie naszego biednego miasta *Lindau* bardzo jest smutne. Jesteśmy bez łtaków, bez handlu, bez rzemioł, wycieńczeni długimi kłesami wojny. Podobnyż los dotyka Miasta *Leutkirch*, *Iny*, *Wangen* i *Ravensburg*. Wzięty do pokoiu wzdychają. — Z Czech oczekują na 27 batalionów odwodowych, które armią Generala *Kraya* wzmocnią mają.

Dnia 23. Maja.

Korpus *Francuzkie* które od kilku dni w lasach pomiędzy *Gunz* i *Mindel* stało, wczoray w kilku punktach daley na przód się posunęło. osadziło pomiędzy innemi *Mindelheim* i wyruszyło dziś zrana aż do *Angelberg* (o milę od *Augsburga*). Luna kolumna odparła wczoray forpoczty *Austjackie* pod *Tannhausen* i wzdłuż *Mindel*, które dziś stały pod Kłaztorem *Schönfeld*, *Fischach* i *Minkhausen*, uważając ztamtąd obroty nieprzyaciela. Niektorzy podają to korpus *Francuzkie* tylko do 2ch tysięcy, inni do 10. tysięcy ludzi. Znaczne korpus *Cesarzkie* już jest w marszu przeciw niemu, spodziewać się przeto należy iż *Francuzi* z tej strony daley się nieposuną.

Podług innych listów zapewniają, iż Generalowi *Hiller* udało się z *Koira* wkroczyć do małych *Kantonów*, i to jest zapewne przyczyną dla czego *Moreau* pięć tysięcy ludzi z armii swojej oddzielił i do *Szwajcaryi* posłał.

z Berny dnia 19. Maja.

Dnia dzisiejszego General *Moncey* ogłosił, iż 10. tysięcy *Infanteryi* *Francuzkiej*, a 3 tyłki Jazdy zbliży się częścią przez *Saffuzę*, częścią przez *Bazyleę* i że to wojsko ciągnie przez *Szwajcaryę* dla przejscia góry *St. Bernard* i udania się do *Włoch*.

z Zurich dnia 20. Maja.

Od kilku dni przechodzi tedy wiele korpusów wojsk idących od *Renu* i ciągnących ku *St. Gothard*. Dnia wczorajszego weszły do tego miasta dwie Pułbrzady to

jest 29 i. 91. oraz Regiment karabinierów także ku St. Gothard przeznaczonych: To ostatnie korpus przychodzi ze Szwabii, gdzie General *Sec Suzanne* był przymuszony oddzielić dla Armii odwodowej całą jedną Dywizję z korpusu Armii zajmującej Bryzgowią. — Część legii Włoskiej przybyła do Lozanny.

Od brzegów Menu dnia 20 Maja.

Listy z Sarazburga pod dniami 17 donoszą, iż Filipburg jest teraz od wojsk Francuskich otoczony, gdyż hrabia de Salm nie chciał ofiarowanej sobie przysięgi neutralności.

z Bremen dnia 22. Maja.

Jżeli wierzyć można doniesieniu z statku przybyłego od brzegów Angielskich, Flota Francuska i Hiszpańska wypłynęła na morze w liczbie 83 żaglow, a podług przedświadczeń dyrekcyi, przeznaczenie ich zdaje się być do Irlandyi. Flota Angielska natychmiast w pogon ich za nią udala.

z Stutgardu dnia 21 Maja.

Dowiedzieliśmy się, iż armia Francuska coraz bardziej się rozpościera na lewym brzegu przed Ulm. Dywizja Legrand lubo dnia 16. odparta, pomknęła się na nowo dnia 17. zmierzając drogą prowadzącą z Geislingen do Ulm. Zdaje się być zamiarem Generala Moreau, ażeby otoczyć z tej strony Ulm, a szczególniej Frauenberg. Między dniami 17 i 18. główna jego kwatera znajdowała się w Schelklingen.

Dnia 12. ciągnęło się do Tutlingen wiele oddziałów Francuskich. — Dnia 16. przybyło tam 60 wozów z amunicją z Kehl pod eskortą 3 tysięcy ludzi. Amunicye zmierzają ku Moskirch i Riedlingen, dla dostania się nad Dunaj; wojska udały się drogą z Eugen i Saffury do Zurich skąd zapewne wyruszą do Loch. Dywizja Generala Lorge z Armii Generala Moreau dla tego z samego przeznaczenia spodziewana była d. 18 w Saffuzie.

Dnia 23. Maja.

Francuzi opuścili lewy brzeg Dunaju w okolicy Ulm, lewe skrzydło Francuskie postawiło się w pozycyi między Muffingen i Ehingen, a iak się dziś dowiadujemy opuściło nawet Muffingen. i zdaje się chcieć skoncentrować do środka armii. Listy z Konstancyi donoszą, iż tam przechodziło bardzo wiele wojska od armii Generala Moreau ku Włochom. Wnioskujemy, iż General Moreau otrzymał rozkaz od Bonaparty przez kray Gryzonów ku Tyrolowi. Como i Włochom wkroczać.

Aż do dnia 22. na teatrze wojennym w Szwabii nic ważnego nie zaszło. O retyradzie Armii Generala Moreau myśleć nie można, chociaż Francuzi zdają się mieć plan rozciągania się w prawą stronę ku Tyrolowi.

Dnia 24. Maja.

Wojska Francuskie, które znajdowały się w dolinie Blau w liczbie 35 do 40. tysięcy ludzi, przeszły całkiem Dunaj od strony Lauheim, i pozbięrały za sobą mosty. General Moreau, który dnia 20 obozował jeszcze w Blaubeuren wraz z Generatem St. Cyr, Baraguey d' Hilliers, Sainte Suzanne, Drouot, Legrand, Sabathier, etc. Opuścił to miasto dnia 21. zrana. Austriacy postępowali z bliska za cofającym się nieprzyjacielem, a dnia 22. w okolicach Blaubeuren znajdowało się już 14. tysięcy wojska Austriackiego pod komendą feldmarszałka Xiążęcia do Hohenlohe.

Armia Cesarzka przeprowadziła się w wielkiej części przez Dunaj na prawy brzeg tej rzeki. Prawe ich skrzydło znajduje się w okolicach Ehingen. Mowią, iż Francuzi są teraz w okolicach Bieberach.

Korpus Wirtemberskie pod komendą Generala Majora de Seeger przeszło przez Dunaj dnia 21. dla udania się do Gunzburg, gdzie się już znajdował General Wirtemberski Baron Hugel z wojskami do siebie należącymi.

Mowią, iż dnia onegdajszego nastąpiła nowa bitwa na prawym brzegu Dunaju, na gościńcu z Goeglingen,

do Bieberach prowadzącym. Od rana aż do południa słyszane było silne z armat strzelanie.

z Bayreuth dnia 26. Maja.

Aż do dnia 20. w pozycyi obu Armii żadna nie zaszła odmiana. Na dniu 19. zaszła potyczka w okolicy Ulm, lecz ta równie iak potyczki na dniu 15. i 16. mało znacząca była, od strony Gögglingen o milę od Ulm, aż do Ehingen walczone przez dzień cały. Zamiarem Francuzów było przez Blaubeuren okrążyć armię Cesarzką, i zająć ich razem od Krzydła i z tyłu. Ten jednak plan nie udał się. Francuzi zostali odpartymi. Pod Gögglingen komora spaliła się. Armia Cesarzka pełna jest odwagi. Kawaleria ich ma wynosić 32 tysięcy ludzi.

z Medyolanu dnia 15. Maja.

Donoszą z Lugano pod dniami 12. „Poruszenia wojsk Austriackich ku St. Gothard żadnego dotąd skutku nie wzięły; kilka oddziałów przedarły się już aż na wierzchołek góry, gdy odebrały nagły rozkaz powroczenia do pierwszych swoich stanowisk. Tym czasem w delinie Leventine wszystkie posterunki zostały wzmocnione, z czego Francuzi stojący na St. Gothard lekali się iakiego podeścicia; ieden z Adjutantów Generala Chabert posunął się z mocnym oddziałem dla rozpoznania naszych stanowisk, i od tego czasu codziennie wysyła patrol aż do Aiolo. Z strony Simplon wzięto już w łoknoysności. W tej okolicy równie iak i w reszcie Szwajcaryi Francuzi są w małej liczbie. Austriacy pomnażają swoje okopy w Offola.

Od granic Włoskich dnia 18. Maja.

Oycie Święte mając teraz do odbywania żadnych interesów doczesnych, odwiedza w Wenecyi wszystkie tamtejsze klasztory.

W Neapolu wszrod powszechny radości ludu wywieszono nowe herby Papiełkie przed mieszkaniem Nuncyusza. Miało przez 3. nocy być oświetlone. Pod wspólnym baldachimem wisił portret Piusa VII.

Dołomieu w więzieniu swoim doznał nieco ulgi, wstawiając się za nim Króla Hiszpańskiego wiele mu pomogło.

Od granic Tureckich dnia 1. Maja.

Zdaje się wartą być rzeczą zwrócić znowu uwagę na wewnętrzne położenie państwa Tureckiego które podług wszelkiego podobieństwa ważnym podlegać będzie odmianom. — Wiadomo jest, iż Basman-Oglu podniósł na nowo sztandar buntu. Zagraniczne wsparcia czyniły go zawsze niebezpiecznym dla Porty nieprzyjacielem, lecz zamiary jego podług wszelkiego pozoru nie dążyły iak tylko do utrzymania się w niepodległości. Teraz wielu utrzymuje, iż bunt jego wcale inną wziętą na siebie postać. Mowią, iż bliżsi krewny W. Sultana który od niedzielnego czasu z Konstantynopola uciekł, zrobił sobie w cichości wielką partję pomiędzy Turkami rabunkiem się bawiącymi, zgromadził bogactwa, i uzbraja się wspólnie z Basmanem-Oglu w celu pomaszerowania do Konstantynopola i rozpoczęcia otwartego boju z Selimem o tron Otomański. Mowią, iż 15. tysięcy wojska świeżego przyleżał do wojska Baszy Widdyn.

To pewna jest, iż Porta używa teraz bardzo mocnych środków przeciw Basmanowi-Oglu. — Dla uciecia sobie Balzy Belgradzkiego Sultana mianował go Seraskierem i dał mu rozkaz aby z 60. tysiącami wojska przeciw Widdynowi wyruszył.

W jakim stanie Porta z powodu tych wewnętrznych zamieszkań znajduje się, widać z tego, iż na dniu 14. wszyscy chrześcijanie poddani Sultana wezwani są do uzbrajania się przeciw buntownikom. Tym sposobem i Turcy przynajmniej do siebie zwyczaj pospolitego ruszenia.

Zagraniczne stosunki Porty bliższe są także ważnych odmian. ponieważ Rząd względem własności wysp bywających w Weneckich wdał się w tłumaczenia daleko zachodzące.

z Warszawy dnia 4. Czerwca.
Przyjaciel Domu Mikorskich nie mogąc inaczej za-
wdziżyć względów łobie z dawną okazywanych, podać
przynajmniej do Gazet umyślił: iż w *Stubicach* w Ziemi
Gostyńskiej dnia 26 zeszłego mieliąca przez JW. Krysię-
nę z *Miaszkowskich Mikorską* jako małżonkę, i JW. Jana
Hrabiego *Mikorskiego* jako łyna, odprawiony był wspaniały
wcale pogrzebny obchod za duszę ś. p. Jozefa *Mikorskie-
go Kasztelana Rawskiego*, Orderow Polkich Kawalera;
gdzie przy okazały Kościół dekoracyi, rzęziłym światle,
licznie zgromadzonycy tak świeckiego stanu nazywnakom-
itszych Obywatelach, iako też i z Duchownego Kapłanach.
intonował do wigilij *Institutorium* JW. JX. Jozef *Miaskow-
ski* Biskup Warszawski, celebrował Summę JW. Lewińskiego
Suffragan Kujawski, po której miał kazanie X. Benedykt
Rediger Lektor Teologii Bernardyn, gdzie z jawnych do-
wodów okazał tego zeszłego Pana użyteczność w społecz-
ności, i pobożność w Religij. Po czym wzywz wspomnio-
ny JW. Biskup Warszawski odprawionym przez siebie kon-
duktem ten pogrzebowy obchod zakonczył.

PUBLICANDUM.

Bereits unterm 29. Maerts 1799. ist dem Publico durch
die hiesige Zeitungen und Intelligenz Blaetter bekannt ge-
macht worden das, obgleich ein jeder mit denen tax-
maessig erkaufen Carten so lange es ihm gefaellt spielen
kann, es dennoch nicht erlaubt ist alte gestempelte Carten
aufzukaufen und damit Handel zu treiben. — Jetzt hat das
Stempel Departement eines hohen General Directorii auf
den Grund fruher in den alten Provinzen laengst be-
stehenden Verordnungen, auch in rücksicht dieser Provinz
festgesetzt, das keinem Gastwirth, Billard Wirth, Wein
oder Bier Schenker oder auch irgend jemanden den Stan-
des, alte Carten zu kaufen oder zu verkaufen erlaubt sein
sondern jeder Contraventions sey Kauefer oder Verkaue-
fer, für jeden Contraventions fall in eine strafe von 5.
Rthl verfällt soll. — Dem Publico wird daher diese Decla-
ration zur Nachricht und Achtung hierdurch bekannt ge-
macht. — Gegeben Warschau den 2ten May 1800.

Koenigliche Süd Preussischen Krieger und Domainen
Cammer.

Już na dniu 29tym Marca 1799. Roku tak przez tutejsze
Gazety, iako i przez pisma peryodyczne Intelligencyi, publi-
cznie ogłoszonym zostało, iż lubo każdemu wolno jest kar-
tami podług taxy kuponami tak długo grać, iak mu się tylko
podobą, nie może jednak fiare stemplowane karty skupować
i onemi handel prowadzić. — Departament stemplowy nay-
wyższego generalnego Dyrektoryum ułożył sobie na fundamen-
cie urządzeń w dawnych Prowincyach iuż zdawna eksystujących,
następujące postanowienie względem Prowincy tutejszej na-
czynić, iż żadnemu Oberzyscie, Gospodarzowi Billarow, Wi-
niarzom, Szynkarzom, lub innego stanu osobie nie jest wolno
fiare karty skupować i one przedawać, gdyż każdy kontra-
went, czyli to kupujący lub przedający za każdy przypadek
kontrawencyi 5. Talerow szrofu zapłacić będzie musiał. Prze-
to Deklaracya niniejsza do publiczney podaie się wiadomości.
w Warszawie Dnia 2 Maja 1800 Roku.

Kamera J. K. Mci Prufs Południowych Woienno-E-
konomiczna.

Es ist seit kurzem an einigen Orten ein Materiale in
den Handel gekommen, welches den Nahmer Silvester führt,
mit der echten Cochenille im Aeusfern hat, und zu ihrer
verfaelschung gebraucht werden kann, ausser dem aber
nach der Untersuchung der technischen Deputation des
Manufactur Collegii als Farbe Materiale von keinem Ge-
brauch ist. Da nun der Eigenthümer dieses eingeführten
Materials über dessen unfaedlichen Gebrauch ebenfalls
keine befriedigende Auskunft hat geben koennen, so ist diese
Silvester Erde, die sich von der echten Cochenille blos
dadurch unterscheidet, dasz sie 1.) aus kleinen theils un-
regelmässigen, theils wie ein doppelter Kegel geformten
Broken von der Grösse eines Weizen Korn besteht 2.) aeu-
serlich und innerlich eine schmutzige rothe Farbe hat 3.)
ohne Geschmack ist, und den Speichel meist ungefaerbt
laest. 4.) Auf glühende Kohlen gestreut einen schwachen

Geruch wie verbrannte Staerke verbreitet, und nach dem
Ausbrennen eine weisse Erde zurück laest, in faemmtlichen
Koenigl: Preussischen Staaten, um die Fabricanten vor die-
sen Betrug und Verfaelschung der Cochenille durch diesen
Zusatz zu sichern, ein zu führen verboten, bei Strase der
Confiscation der eingebrachten Quantitat und einer Geld
busse von 100 Rthl: für jeden Contraventions fall. Dem
Publicum wird dis daher bekannt gemacht. — Warschau den
30. April 1800.

Königliche Süd-Preussischen Krieger und Domainen Cammer.

Ziawił się od niedawnego czasu w handlu w kilku miey-
scach materyał, pod nazwiskiem Sylwester, zwierzchu do praw-
dziwey koszenił bardzo podobney i do fałszowania oney u-
żywanym być mogący, oprócz tego zaś, podług uznania De-
putacyi Technicznej Towarzyłwa manufaktur iako farba, cale
nie zdalny. A że właściciel takowego wprowadzonego materya-
łu względem nieszkodliwosci używania onego żadney zaspoka-
iającej informacyi dać nie mógł; przeto wprowadzenie tej zie-
mi Sylwester zwany od prawdziwey koszenił iedynie tym się
roźniący. — 1. Ze się składa z okruszkow drobnych wielkości zie-
rna pszenicznego częścią nie regularną częścią zaś do kregła
podwoynego podobną formę maily. — 2. Ze iest zwierzchu
i we szrooku brudno-czerwonego koloru. 3. Ze żadnego szma-
ku nie ma i ślmg nie farbuie. — 4. Ze gdy się na rozpalone
wegle fypie, flaby zapach iakoby krochmalu spalonego wyda-
ie, a po spaleniu ziemia biała się pozostae. — W Kraiach o-
gulnie wszystkich Krolewsko-Pruskich, dla zachowania Fabry-
kantow od takowego oszukaństwa i fałszowania Koszenił i przez
dodatek materyału tego pod karą konfiskacyi wprowadzoney
Jłosci i zapłaceniu 100 talarow za każdą kontrawencya zaka-
zuie się. Co się Publicznosci do wiadomości podaie. W War-
sawie dnia 30. Kwietnia 1800.

Kamera J. K. Mci Prufs Połud: Woienno-Ekonomiczna.

DONIESIENIA.

Przybyły do Warszawy Kawaler antentychni dobrego
sprawowania się świadectwy opatrzone, posiadający doskonałe
Język Niemiecki, Polski, Łaciński, przytym wiadomości Hi-
storyi, Geografij, Arytmetyki i inna do edukacyi młodzieży
potrzebne nauki, pragnie być użytym do dawania lekcyi tu
w Warszawie, kto tedy zyczyć sobie będzie iego usług niech
się raczy nadgłosić do kantonu Gazety Korrespondenta, a tam
zainformowanym zoftanie.

Donosi się Publicznosci, iż u Pana Bresse w niegdys ię-
go kamienicy na ulicy Wierzbowej pod Nrem 614. na prze-
ciwko PP. Kanoniczek, codzien od godziny gtey zrana do gtey
w wieczor, zaczawszy od dnia 23 Maja 1800 R. różne Meble
i domowe sprzęty do przedania znajduia się.

Die dem Schütz Juden Janus Simon zu Sochaczew ab-
gepfändeten Effecten, nemlich: 13 Stück milchende kühn,
11 Stück gelbe kühn, 2 Stück kuh kühn, 4 junge Kälber,
4 braune Pferde, 1 Kalesche mit Leder überzogen, 1 alte
Kalesche, 1 noch gut beschladener Wagen, 2 grosse Brand-
weins Grapens mit Deckels, 2 kleinere Brandweins Grapens
mit Deckels, 1 kleiner Brandweins Grapen mit den Deckel,
1 grosser Brau Kessel von 100 Garniec und verschiedene
hölzerne Brau und Brandweins Geräthe sollen in Termino
den 12. Juny a. c. um 8 Uhr des Morgens zu Sochaczew ge-
richtlich verkauft werden. Kauflustige werden demnach
abermalen angewiesen, sich in Termino zahlreich einzufin-
den und hat der Bestbithende gegen baare Bezahlung
des zuschlages zu gewärtigen. — Gora den 28. May 1800.

Koenigi. Sudpreufs. Kreis Justiz-Commission.

Rzeczy Żydowi Janaszowi Simonowiczowi złradowane,
to iest, 15 sztuk krow doynych, 11 sztuk krow jastowych, 2
szuk jastowie, 2 młodych cieląt, 4 konie kare, 1 kolaska sko-
rą obita, 1 kolaska łara, 1 woz dobrze kowany, 2 Garce du-
że do gorzałki palenia z pokrywami, 2 Garce pomniejszye do
gorzałki palenia z pokrywami, 1 Garniec masy do gorzałki
palenia z pokrywą, 1 kocieł duży do piwa warzenia od 100
garniec i inne łatki piwne i gorzałczane na terminie 12 Czer-
wca o godzinie 5mej przed południem w Sochaczewie sła-
dowane mają być sprzedane. Ci którzy iedną lub drugą z tych
rzeczy będą mieli ochotę kupić, mają w znaczney liczbie w o-
znaczonym terminie stawić się a naywięcej dawaiać ma być
pewnym za gotowe pieniądze to uzyłkać. — Dan w Gorze dnia
28 Maja 1800.

Sąd Powiatowy Krolewsko-Pruski Prufs Południowych.

Kantor tej Gazety iest na Ulicy Sto-Jakubskiej w Kamienicy JP. Haugla Nro 11. pod znakiem Okrętu na pier-
wszym pięttrze. — Exemplarz koszułie gr. 20.